

Jegyzőkönyv

mely készült 2017. május 25-én 18 órakor kezdődő az Önkormányzati Hivatalban megtartott Szendehely Község Önkormányzat és Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületeinek együttes üléséről .

Jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív alapján:

- Altsach Ignác polgármester, elnök
- Germanné Várnai Anna képviselő
- László Zoltán alpolgármester
- Schilling Árpád képviselő
- Götz Sándor képviselő NNÖ
- Götzné German Mónika képviselő NNÖ
- Nerpel Márk elnökhelyettes NNÖ
- Polczer Krisztina jegyző
- Bachné Emmer Judit jegyzőkönyvvezető,
- Györgyné Dakos Szilvia óvodavezető,
- Szlama Péterné óvodavezető helyettes.

Altsach Ignác polgármester: köszöntöm a képviselő-testület tagjait, Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit, intézményvezetőt, akinek az intézményének a sorsáról döntünk. Egyetlen napirendi pontunk van:

1.) Szendehely Község Önkormányzata és a Szendehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti köznevelési szerződés
Előterjesztő: Altsach Ignác polgármester

Kérem szavazzunk!

Szendehely Község Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

60/2017. (V. 25.) számú kt. határozat

Szendehely Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a napirendet elfogadta.

Felkérem a Német Nemzetiségi Önkormányzatot is, hogy szavazzunk a napirendről!

Szendehely Német Nemzetiségi Önkormányzata a napirendet 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül megszavazta.

Altsach Ignác polgármester: Eljutottunk odáig, hogy a köznevelési szerződést jóváhagyhatja a német Nemzetiségi Önkormányzat és a Községi Önkormányzat. A Német Nemzetiségi Önkormányzat most ismerkedik még csak a köznevelési szerződésben foglaltakkal, tehát legutóbb a beltartalmával a képviselő-testület egyetértett azzal, hogy szerződéskötésig kerüljön oda a 2 melléklet.

Polczer Krisztina jegyző: amit a közoktatási szakértő megjelölt benne,

pontosította, hogy a költségvetési törvény melléklete alapján elkészített.

Altsach Ignác polgármester: kaptatok egy friss személyi kiadásokat és azt terhelő járulékokról, valamint egy bevételi forrást.

Polczer Krisztina jegyző: szeptemberből kezdődő oktatási évre vonatkozó.

Altsach Ignác polgármester: szeptember 1-től aug. 31-éig. 2 dologra szeretném felhívni a képviselő-testületek figyelmét: kiadás: 49 millió 846 ezer és a bevétel 49 millió 867 ezer. Nincs rajta semmilyen tartalék. Ebbe nincs beleszámolva a jubileumi jutalom. Az előző testületi ülésen abban maradt a képviselő-testület, hogy szeptembertől keletkező dec. 31-ig keletkező megtakarítást a képviselő-testület átadja Német Nemzetiségi Önkormányzatnak. Durván 1.600 ezer forint. Jubileumi jutalom járulékokkal együtt 1.9 ezer forint.

Schilling Árpád képviselő: 1 személyről van szó.

Altsach Ignác polgármester: igen. Német Nemzetiségi Önkormányzat következő évi költségvetésébe az a 250-300 ezer forintos különbözet sem fér bele.

Germanné Várnai Anna képviselő: legutóbbi testületi ülésen az is elhangzott, hogy 2018-ban a kezdők foglalkoztatására a munkaügyi központon keresztül történik és ott bérmegetakarítást eredményez. Azt is tudom, hogy az az 1.9 millió rögtön januárban keletkezik, ott nincs megtakarítás. A múltkori testületi ülésen is elhangzott a javaslat, hogy az 1,6 milliót az idei megtakarításból megkapja a német Önkormányzat, 300 hiányzót úgy gondolom, hogy hitelbe kapja német Önkormányzat, ha sikerül neki a munkaügyi központon keresztül a foglalkoztatást, akkor a tervezett bér csökken és meglesz a 300 ezer forint. Visszaadja az Önkormányzatnak.

Altsach Ignác polgármester: német önkormányzat? Ez csak feltételes módban fogadható el részünkről. Ha és amennyiben.

Germanné Várnai Anna képviselő: én úgy is fogalmaztam, „ha”.

Schilling Árpád képviselő: viszont azt is tudjuk, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat: ezek a számok, hogy hol lehet még spórolni: energetikai kiadások az eddigi működések mentén lettek kalibrálva. Nem vagyok benne biztos, hogy továbbra is ilyen bőkezűen fog menni, és ott igenis lesz megtakarítás. Különösen arra utalok, hogy majd ha odaérünk a mellékletekhez, hogy a 3 energetikai mérőt az írassa át a nevére, mint üzemeltető és majd meglátjuk, mert pl.: most közösen fizetik a gázt az orvos és az óvoda. Senki nem tudja mennyi az orvosé, mennyi az óvodáé. Nem igazán tudom, hogy van-e vízmérője külön az óvodának.

Altsach Ignác polgármester: van.

Schilling Árpád képviselő: tovább megyek: hosszú évek óta: nagyon magas a gázfelhasználásra az óvodának, mert a konyhai melegvíz ellátás az onnan történik egy 2000 l-es puffer tartályból. Évek óta jelzem, nagy valószínűséggel biztos vagyok benne, hogy új fenntartó pillanatok alatt meg fogja lépni. Igenis lesz megtakarítás. Erre megint azt lehet adni, hogy feltételezés, akár csak az előbbi.

Én ebben egészen biztos vagyok.

Altsach Ignác polgármester: Német Nemzetiségi Önkormányzat észrevétel az elhangzottakról:

Götz Sándor képviselő: 1,6 ezer Ft a nagy Önkormányzat spórolása által átadja?

Altsach Ignác polgármester: nem, 1,6 millió forint szeptembertől, ha átkerül Német Nemzetiségi Önkormányzathoz, az nem kerül a Községi Önkormányzatnak december 31-éig kiadásra. Az Önkormányzatnak a költségvetésben most úgy fogadta el, hogy december 31-éig, egész évben. Ha átkerül Német Nemzetiségi Önkormányzathoz ott kiadásként nem jelentkezik. Német Nemzetiségi Önkormányzatnál jelentkezik.

László Zoltán képviselő: Ti a kvótát magasabban kapjátok.

Götné German Mónika képviselő: a támogatást nem kell visszafizetni Önkormányzatnak, amit lehív?

Altsach Ignác polgármester: saját hozzáadás. Nekem erkölcsi problémám van: 40 évet itt dolgozott a faluban anélkül, hogy kilépett volna, mindig itt dolgozott, fenntartói váltás történik, Községi Önkormányzat pedig erkölcsileg nem vállalja fel azt, hogy a jubileumi jutalmát elismerésképpen, köszönésképpen nem teljes egészében fizeti ki. Nem értem miért teszi. Volt erre válasz: ne bújjunk e mögé. Nem bújjunk mögé, van aki a falunál dolgozott, most is a faluban dolgozik.

László Zoltán alpolgármester: de erről szó nem volt, hogy nem fizetjük ki.

Schilling Árpád képviselő: én sem értem. Változott az összeg. Múltkorhoz képest.

Altsach Ignác polgármester: nem, csak pontosításra került.

Schilling Árpád képviselő: abban egyeztünk meg, szavazás is erről szólt, gondolom Polgármester úr utána nézhetett annak, hogy a jubileumi jutalmat megszavazta Önkormányzat.

Altsach Ignác polgármester: 1,6 millióról szavazott Önkormányzat. Így volt Zoli?

Germanné Várnai Anna képviselő: ami egyébként is benne volt a költségvetésben.

László Zoltán alpolgármester: Így volt, de nem azt mondtuk, hogy nem lehet az 1,9 milliót, javaslatot tettünk arra, hogy a 300 ezernek mi legyen s sorsa, mivel elmondta, hogy mit tudtok a pályázatról.

Altsach Ignác polgármester: visszamenőleges visszafizetést nem tudom elfogadni. Költségvetés elfogadásakor van beleszólások, de visszamenőleges kötelezettségvállalást nem érten.

László Zoltán alpolgármester: Miért kellene minden magunkra vállalni, amikor

éveken keresztül, minden évben tettünk hozzá milliókat. Most sem elveszünk a zsebetekből csak a megspórolt pénzből kérjük, hogy a 300 ezret rakjátok vissza. Előremenőleges, amit mondtál, hogy nekünk még miket kell bevállalni még a fenntartásba. Előre vállaljunk visszamenőlegesen meg nem vállaljuk.

Altsach Ignác polgármester: 9 nappal kerül át a másik évbe. A sors úgy is hozhatta volna, hogy az egészet ki kell fizetnie a Községi Önkormányzatnak, csak pont a 9 nap miatt került át.

László Zoltán: ő már szeptemberben átkerül.

Altsach Ignác polgármester, igen, de effektív munkát már nem végez. Bért átvesszük anélkül, hogy ő nekünk fizikailag dolgozna.

László Zoltán alpolgármester: Anna elmondta, hogy 300 ezer forint különbözetről van szó. Községi Önkormányzat oda fog adni és abban az esetben, ha nyer, akkor kérjük, hogy a nyereségből, amit el kell mondani, hogy az mennyi. Te mondtad a számot. Mennyi?

Altsach Ignác polgármester: ha nyerünk közel 2 millió Ft.

László Zoltán alpolgármester: abból kérjük azt a 300 ezret. Nem azt mondtuk, hogy a mind 2 milliót kérjük, hanem a 300 ezret. Ami ugyanúgy a lakosságra lesz költve, amúgy az óvodánál lesz még az étkeztetésnél kiadásunk, ott is nekünk kell helytállni.

Götné German Mónika képviselő: milyen jogcímen kell ezt visszafizetni?

László Zoltán alpolgármester: kölcsönadott pénzt, hogy kölcsön adtam, azon a jogcímen, amin odaadom, kisegítve a nemzetiségi önkormányzatot, ugyanazon a jogcímen, én úgy gondolom. Bár már csak ott tartanánk, hogy jogcímet kell keresni.

Altsach Ignác polgármester: én úgy gondolom, hogy ezzel nem fog élni a nemzetiségi önkormányzat, hogy kölcsön vegyen 300 ezer forintot, nem tesszük ki magunkat ennek. . Magáról az elvről beszélek. 300 ezer az elmúlt 40 évhez tartozik, nem a 9 napról vagy a 3 hónapról. Miközben a bér terhét már átvettük szeptembertől. Anélkül, hogy effektív dolgozna, fel van mentve, kapja a fizetését, helyette veszünk fel 1 embert.

Germanné Várnai Anna képviselő: igen, de szerintem az 300 ezer forint rendben menne, ahogy javasoltuk. Ha valaki 2 éven belül megy nyugdíjba, akkor azt mondjuk, hogy 38 évet Önkormányzatnál dolgozott és megosztjuk?

Altsach Ignác polgármester: nem fog nyugdíjba menni senki 2 év múlva. Iskolánál is volt 3 jubileumi jutalom, nem kutakodtunk visszafelé. Kezdetnél terhet jelent. Erkölcseleg és anyagilag is. Itt van a számítási mód.

László Zoltán alpolgármester: nem jelent terhet, erről beszéltünk. Mi kifizetjük az egészet, 1,6 milliót, de ha nyertek 300 ezret adjatok bele.

Germanné Várnai Anna képviselő: ebben a költségvetésben úgy néz ki, hogy lesz bérmegetakarítás. Én azt mondom, hogyha lenne dologi megetakarítása, energetikai megetakarítása Német Önkormányzatnak, akkor azt költse dologira.

Györgyné Dakos Szilvia óvodavezető: szóbeli egyeztetés volt. Jubileumi jutalmat nem lehetett betervezni. Az a 2018-as évet terheli.

Altsach Ignác polgármester: Német Nemzetiségi Önkormányzaté a szó. Ha átvesszük az óvodát, ezen nincs pénz. Ez nem olyan, mint az iskola. 6 hónapig kapom után 3 hónapig foglalkoztatnom kell, az megint saját költségem.

László Zoltán alpolgármester: annyi pénzt is kaptok, hogy nyilván valóan kijöttek, ha rendes főállású lenne, akkor is ki kell fizetni.

Altsach Ignác polgármester: 6,4-re kapunk és szeptember 1-jétől 8-an leszünk. 1 elme gy gyesre, 1 nyugdíjba megy és fel van mentve.

Götz Sándor képviselő: később vegyük át, amikor megszűnt a teher.

Germanné Várnai Anna képviselő: ezt mindenki tudta, hogy nem lesz egyszerű menet Német Nemzetiségi Önkormányzatnak.

Schilling Árpád képviselő: ha már eddig etikai kérdést csinált: a Német Nemzetiségi Önkormányzat nem óhajtja egyébként 300 ezerrel megetámogatni, azt a 40 éve itt dolgozóját, aki német szellemiségjegyében foglalkozott a gyerekekkel 40 éve?

Altsach Ignác polgármester: 4 oldalas beszámolót tartottam írásban leadtam számokat. Feladatalapú támogatást kapunk, azt csak feladatra lehet költeni. 470 ezerből nem tudunk 300 ezret támogatni. Orbán-napra kapunk, azt nem tudjuk másra elkölteni. Mi tudunk adni egy virágcsokrot. Ha nem vennénk át, akkor 6 millió teher lenne Községi Önkormányzatnak. Német Nemzetiségi Önkormányzaté a szó? Elfogadható-e ez így?

Nerpel Márk képviselő: más megoldás?

Altsach Ignác polgármester: visszadobjuk, nem tudjuk miből fizetni, iskola pénzből nem tudjuk áttenni, Német Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs tartalék pénze.

Germanné Várnai Anna képviselő: azt mondtuk, hogy odaadjuk 1,9 milliót és a 300 ezret, ha van bérmegetakarítás, akkor visszaadjátok. Miért nem méltányos?

Schilling Árpád képviselő: ezt én sem értem, mert ha nem, nem adtok vissza semmit.

Altsach Ignác polgármester: nincs milyen jogcímen visszaadni.

Polczer Krisztina jegyző: azt mondták, hogyha van bérmegetakartás, akkor kéri vissza.

Altasch Ignác polgármester: mit fizetsz.

Schilling Árpád képviselő: csoportosan étkeztetéshez?

László Zoltán alpolgármester: mi hogyan fizetjük ki az 1,9 ezret, nem a mi dolgozónk lesz.

Altsach Ignác polgármester: önkormányzati határozattal.

Polczer Krisztina jegyző: vissza is.

Schilling Árpád képviselő: ki is bújhatna önkormányzat, mert akkor már rég nem fenntartója az önkormányzat. Önkormányzat figyelembe vette azt, hogy egyébként hendikeppel indulna, mert nincs 2 milliója, erre fel azt mondta Önkormányzat, rendben van, akkor elfogadjuk, nyögve-nyelve elfogadta. Holott mondhattuk volna, hogy már nem a mi dolgozónk.

Altsach Ignác polgármester: akkor biztosan nem vettük volna át.

Schilling Árpád képviselő: akkor nem 6 milliót bukna Önkormányzat csak 4 milliót.

Altsach Ignác polgármester: nem 6 milliót, hanem 8-at, és bukja 3,4 millió béremelést is.

Götz Sándor képviselő: 1,9 millió be lett jövő évi költségvetésbe.

Germanné Várnai Anna képviselő: Német Nemzetiségi Önkormányzat nem kap annyi támogatást óvoda fenntartásra.

László Zoltán alpolgármester: jövő évre már nem tervezhetünk oda semmit.

Germanné Várnai Anna képviselő: önkormányzat azért mondta, hogy odaadja 1,9 milliót.

Altsach Ignác polgármester: de hogyan adja vissza Német Nemzetiségi Önkormányzat a Községi Önkormányzatnak

Polczer Krisztina jegyző: arra a határozatra hivatkozással, amit elfogad községi Önkormányzat, mert van egy határozat 1,6 millióról, mert az benne van a költségvetésben, és a hiányzó 300 ezer forintot átadja a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak azzal, hogy a 2018-as évben, ha bérmegettakarítást ér el, visszafizetéséről gondoskodik. Erre a határozatra hivatkozással tudja visszafizetni.

Germanné Várnai Anna képviselő: egyértelmű a javaslat, ha van, akkor visszafizeti.

Polczer Krisztina jegyző: megállapodásban az van benne, hogy rálátnak a költségvetés tervezésére és a zárszámadásra.

Altsach Ignác polgármester: ha megtakarítás van, akkor hagyja ott óvodánál fejlesztésre.

László Zoltán alpolgármester: akár dönthet majd arról is.

Götné German Mónika képviselő: 3.3.6-os pontnál elírás: nem 2018. szeptember 01-től vesszük át, hanem 2017-től.

Altsach Ignác polgármester: Német Nemzetiségi Önkormányzat dönt, elfogadható a köznevelési szerződés? Aláíró: Nerpel Márk, mint elnökhelyettes Német Nemzetiségi Önkormányzat részéről, Községi Önkormányzat részéről Altsach Ignác polgármester.

Götz Sándor képviselő: összességében több lesz a költségvetése óvodának?

Germanné Várnai Anna képviselő: ugyanannyi lesz, mint eddig volt. 6 milliót addig Önkormányzat rakta hozzá óvodához

Altsach Ignác polgármester: bevétel növekszik meg. Nagyobb lesz az állami támogatás.

Götné German Mónika képviselő: állami támogatás fedezi a kiadásokat, önkormányzatnak pedig nem.

Altsach Ignác polgármester: Német Nemzetiségi Önkormányzat feladatot kap.

Schilling Árpád képviselő: az Óvoda kérdését megvitatta a Német Nemzetiségi Önkormányzat?

Altsach Ignác polgármester: ugyanazt a kimutatást kapta meg, mint ti. Korábban, amikor indítottuk már megvitattuk.

Polczer Krisztina jegyző: melléklet: speciális: nekünk a működési engedélyhez nem olyan költségvetést kell becsatolnunk, ami január 1-től december 31-ig tart, hanem az elkövetkezendő tanévre: szeptembertől 2018. augusztus 31-éig. Ez a szerint készült már, figyelembe véve a 2018. évi költségvetési törvényjavaslatot.

Götz Sándor képviselő: 2 év megfelelődik?

Altsach Ignác polgármester: intézményeknél szeptembertől aug. 31-ig szól.

Polczer Krisztina jegyző: működési engedély kiadásához azt nézik, hogy finanszírozható-e az intézmény?

Györgyné Dakos Szilvia intézményvezető: ebben az esetben speciális.

Polczer Krisztina jegyző: ez csak a működési engedélyhez beadandó kötelezően.

Altsach Ignác elnök: Német Nemzetiségi Önkormányzat: köznevelési szerződés tartalma és mellékletei elfogadhatók, van készletfeltárási ív és számítás, aki egyetért, kérem kézfelemeléssel jelezze:

A Szendehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

5/2017. (V. 25.) NNÖ határozat

A Szendehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szendehely Községi Önkormányzattal megkötendő köznevelési szerződésben foglaltakat megismerte és azt elfogadta. Egyúttal az szerződés aláírására felhatalmazza Nerpel Márk elnökhelyettest.

Altsach Ignác elnök: most arról dönt a Német Nemzetiségi Önkormányzat, hogy a Községi Önkormányzat által felajánlott szeptember 1-től december 31-ig történő megtakarítást elfogadja a 2018. január 09-én kifizetésre kerülő jubileumi jutalom kiegészítésére.

A Szendehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

6/2017. (V.25.) NNÖ határozat

A Szendehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szendehely Községi Önkormányzat által az óvoda egyik nyugdíjba vonuló óvodapedagógusának jubileumi jutalom kifizetésére felajánlott támogatását

Altsach Ignác polgármester: köznevelési szerződésben foglaltakkal és a mellékletekben leírtakkal egyetért-e, ha igen kérem kézfelemeléssel jelezze:

Szendehely Község Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

61/2017. (V. 25.) számú kt. határozat

Szendehely Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Szendehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő köznevelési szerződésben foglaltakat megismerte és azt elfogadta. Egyúttal felhatalmazza a Polgármestert a szerződés aláírására.

Altsach Ignác polgármester: átadnám a szót a jegyző asszonynak, aki az étkezés szakmai programjának néhány ponton történő módosítására tesz javaslatot.

Polczer Krisztina jegyző: szakmai program készült az étkeztetésről, amit a módszertani intézet is jóváhagyott, viszont amikor mi 2014-ben elfogadtuk, választást követően megváltozott polgármester személye és önkormányzat címe. Végigvezettük a szakmai programban, hogy polgármester nem Hayer Mihály, hanem Altsach Ignác. Önkormányzat címe: nem Petőfi utca 2, hanem Rákóczi utca 2. Ezt végigvezettük a szakmai programon, de szükséges a képviselő-testület jóváhagyása. hogy el tudjuk küldeni a pedagógiai intézetnek, hogy más módosítás nem érintette. Ehhez kérem képviselő-testület jóváhagyását. Ez a 2 rész változott.

Altsach Ignác polgármester: ha nincs kérdés, akkor kérem szavazzunk!

Szendehely Község Képviselő-testülete 4 igen szavazattal, ellenszavazat és

tartózkodás nélkül, az alábbi határozatot hozza:

62/2017. (V. 25.) számú kt. határozat

Szendehely Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az étkezés Szakmai Programjában szereplő adatok aktualizálását megismerte és azt elfogadta.

Alapítvány:

Schilling Árpád képviselő: alapítványt ne hozd ide, mert nincs itt a Kuratórium Elnöke, Kuratórium Elnöke nélkül nem szavazok, kivonulok, nem lesz határozatképes a képviselő-testület


Altsach Ignác polgármester: ő indította, ügyvéddel ő egyeztetett és Marika kérte, hogy tárgyaljuk!

Germanné Várnai Anna képviselő: Alapítvánnyal kapcsolatban és sem szeretnék dönten, mert elég kusza számomra.

Altsach Ignác polgármester: több kérdés nem lévén megköszönöm a részvételt és a közös képviselő-testületi ülést 18.38-kor bezárom

k.m.f


Polczer Krisztina
jegyző


Altsach Ignác
polgármester